

???????????????

?????? ?? ??? (????? ??????)

22 ??????? 2018 ?????? (*)

„????????????? ?????????? — ??????? 56 ? 63 ??? — ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?
????????? ?????????? ?? ??????? — ??????? ?????????? — ?????? ?? ?????????? ?
????????? ?????? ??? ??? ?????, ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ???
?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? — ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ? ?????????????? ?????? — ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????? ? ??????? ?????? ?????? — ?????????? ?????? — ?????????? — ??????????“

? ? C?625/17

? ??????? ????????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 267 ??? ??
Verwaltungsgerichtshof (???????????????, ???, ??????) ? ?? ? 18 ??????? 2017 ?,,
????????? ? ??? ?? 3 ??????? 2017 ?,, ? ??????? ?? ??????????? ?? ???

Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank AG

?????

Finanzamt Feldkirch

????? (????? ??????),

?????? ?? ?: R. Silva de Lapuerta, ??????-??????????, ?????????? ?????????? ??
?????????? ?? ??? ?????? ??????, J.?C. Bonichot (??????????), A?. ??????????, E. Regan ? C. G.
Fernlund, ????,

????????? ??????: P. Mengozzi,

?????????: A. Calot Escobar,

?????? ?????????? ? ?????????? ??? ?? ????????????????,

???? ?? ??????? ????????????, ??????????:

- ?? Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank AG, ?? C. Nauer, Rechtsanwalt,
- ?? ????????????, ?? G. Hesse, ? ?????????? ?? ????????????,
- ?? ????????????, ?? R. Lyal, N. Gossement ? C. Tritz, ? ?????????? ??
???????????,

?????? ??????????, ??? ?????? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?????? ?? ???
?????????? ?? ????????????, ?? ????????????,

????????? ????????????

????????

1 ?????????????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? 56 ? 63 ????.

2 ??????????? ? ?????????? ? ??????? ?? ??? Vorarlberger Landes- und Hypothekenbank AG (????????? ??-?????? „Hypothekenbank“) ? Finanzamt Feldkirch (????????? ??????? ???????, ??????) ?? ????? ?????????? ? ?? 20 ?????? 2015 ?. ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? 2014 ?. ?? Hypothekenbank ????? ?? ?????????? ? ??????? ?????? ?? ??? ??.

?????? ?????

3 ????. 1 ?? Stabilitätsabgabegesetz (?????? ?? ??????? ?? ???????????, ??????? ??-
?????? „StabAbgG“), ????. ?? ?????????? ?? Budgetbegleitgesetz 2011 (?????? ?? ???????????
?? ?????????? ?? 2011 ?.) ?? 30 ??????? 2010 ?. (BGBI. I, 111/2010), ????????:

„?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???????????. ?? ?????? ??
????????? ?????????? ?? „????????? ?????????“ ? ????, ?? ??? ?????????? ? ??????
????????? Bankwesengesetz (????? ?? ?????????? ??), BGBI. 532/1993, ?????? ? ??????????
?? ?????????? ?? ?????????? ??????????, ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? [...]“.

4 ???? 2 StabAbgG ? ?????????? ?????? ?????????? ? ?????????? ?????? BGBI. I,
184/2013 ????:

„(1) ??????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ? ??????? ?????????????????? ??
?????? (????????? 2) ?? ?????????? ??????????, ??????? ? ?????????? ? ?????????? 2 ????.
?? ?????????????????? 2011 ?, 2012 ?. ? 2013 ?. ?? ?????? ?? ?????? ???????
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?????????? ??? 2010 ?. ??
????????? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ???????
????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????, ?????????????? ???,
????????????? ?????????????????? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ??
?????????.

[...]

5 ??????? ?? ??? 3 StabAbgG ? ?????????? ????? ?????????????? ? ?????????? ?????
BGBI. I, 13/2014 ????? ??????:

„????????? ? ? ??????????? ? ??????? ? ? ?????? ?????? ? ? ?????????? ?????????? ? ???? 2,

1. ?????????????? 1 ??????? ???? , ?? ??-????? ?? 20 ?????????? ???? , ?? 0.055 %;

2. ??????????? 20 ??????? ???? , ?? 0,085 %“.

6 ???? 3 ?? StabAbqG ?????????? ?????????????? ? ?????????? ????? BGBI. I, 13/2014 ?????;

„?????? ? ? ?????????? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? 2,

1. ?????????? 1 ?????? ???, ?? ??-????? ?? 20 ?????? ???, ?? 0,09 %;

2. ?????????? 20 ?????? ???, ?? 0,11 %“.

7 ?????? ??? 7?, ?????? 1 ?? StabAbgG ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ??? ?????? ??
????????? ?? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
?????.

8 ? ?????????? ?? 7b, ?????? 2 ?? StabAbgG ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? 2014 ?. ?? ?????? ?? ???????????, ??? ?????? ?????? ??, ?? ??????????
??????????, ?????????? ?????? ?? ?????? ???????????, ?????? ? ?????????? ?????? BGBI.
184/2013 ? BGBI. I, 13/2014.

????? ? ?????? ?????? ?????????? ? ?????????????? ??????

9 Hypothekenbank ? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ???????????, ?????? ??????????
????????? ?????? ?? ???????, ?????? ??? ???? ???? ?????? ??????. ??????????? ??
?? ?????? ?????? ?? Hypothekenbank, ?????? ??? ???? ?????? ?????? 2014 ?, ?? ?????? ??
????? ?????? ?????? ? ?????? ??????.

10 ? ??? ??? 20 ?????? 2015 ?, ? ?????????? ?? StabAbgG, ?????? ??????
????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????? ??? ??,
????????? ?? Hypothekenbank ?? 2014 ?. Bundesfinanzgericht (????????? ?????????? ??,
?????) ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????? ?? 1 ??? 2016 ?.

11 ? ?????? ?? ?????? ?? Verwaltungsgerichtshof (????????????????? ??, ??????)
Hypothekenbank ????, ?? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??? ?? ?????????? ? ??????????
??????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ???????????, ?? ?? ?????? ???, ? ?????????? ??
????????? ?? ??????, ?? ?????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?? ??????????
????????? ?? ??????. ??-????????? ?????????? ?????????? ?? ???????, ?? ??? 2 ??
StabAbgG ??? ? ???????????, ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????
?????????. ?????? ?????????? ???????, ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????????
????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ??????
????????? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??????,
????? ??????, ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????
?????, ?? ?? ?????? ??????.

12 ?????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??-????????? ?????? ??????,
????????? ??????????, ?? ??? ?? ???? ?? ??????. ?????????? ?? ?????? ?????????? ??
????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????
????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
?? ?????? ?? 5 ?????? 2014 ?, Hervis Sport- és Divatkereskedelmi (C?385/12,
EU:C:2014:47). ??? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ? ?????? ??????, ?????? ?? ??????. ?? ?? ?????? ?? ?? ??????, ??? ??????
?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????
?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??

?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??
?? ?????? ??????.

13 ?? Verwaltungsgerichtshof (????????????????? ???) ?? ? ???????, ?? ?? ??????????????
??? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? 5 ??????? 2014 ., Hervis Sport- és
Divatkereskedelmi (C?385/12, EU:C:2014:47), ?????? ?? ??????? ?? 2 ??? 2005 .,
????????? (C?174/04, EU:C:2005:350), ?? 12 ??????? 2006 ., Test Claimants in the FII
Group Litigation (C?446/04, EU:C:2006:774), ? ?? 24 ??? 2007 ., Holböck (C?157/05,
EU:C:2007:297), ??????? ?????????? ??????? ?? ???????, ??????, ?? StabAbgG ?? ? ?
????????????? ? ??????? ?? ??????.

14 ????? ??, ?? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????,
?????????? ?????????? ???????, ?? ??-????????? ?? ??????? ?? 6 ??????? 2015 .,
Finanzamt Linz (C?66/14, EU:C:2015:661, ?. 21), ??????, ?? ????, ????? ? ?????????? ??
?????? ?? ??????? ??, ?? ????, ?? ?? ??????? ?? ???????????????, ?? ??????? ??
?????, ?? ????? ?? ??????? ??, ????? ???????????, ?????????????? ??????? ??, ?? ??
?????? ?????????? ?? ??? ??????. ?????? ?????, ?? ?????????????? ??????? ?? ???
????????? ?? ??????? ??, ?? ??????????.

15 ??? ??? ?????? Verwaltungsgerichtshof (????????????????? ???) ?????? ?? ???
????????????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????:

„?????????? ?? ??????????, ????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ???????
??????????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? 56 ? ?. ??/?? ??
?????????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? 63 ???, ?????? ??????? ?? ???????
?? ??????? ?????????? ?? ??????? ?? ???????, ?????????? ??????? ??????? ?? ??????? ?
?????????? ????? ?? ??????????? ??, ????? ?????? ?? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ???????, ????? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??
?????????? ?? ??????? ?? ???????, ?????????? ??????? ?? ???????, ?????? ?? ????? ??
??????, ?? ????? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ?????????? ??????? ?? ?????? ?? ??????? ??
????????? ?????????????? ?? ????? ?? ????? ?? ??????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ??
????????? ?????????? ???????, ?? ????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????????????? (????????? ?? ??????????? ?? ???????) ??? ??????“.

?? ?????????????? ???

????????????? ??

16 ?? ??? ?? ??????????? ?? ???????, ?? ? ?????? ?? ?????????? ??
?????????? ??, ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ???????
??????????, ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ?????????? ?? ???????, ??????
?????????? ?? ??????????? ?? ???????, ???????, ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? „?????? ??????????????? ??
??????“ ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ?? ??????? ?? ??????? ??
????????????? — ??? ?????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
„?????????????“ ???????, ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ?? ??
?????????? ?? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????.

17 ????? ?????????? ??????????? ??, ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????. ?? ??? ??????, ?? ?????????? ?? ??
????????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ??

???????. ?????????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??
?? ?????? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????.

18 ?????? ??? ?????? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?? ? ?????? ?????????????? ??
????????????? ? ?????? ?????? ??????????????, Hypothekenbank, ?? ?????? ?????? ?????? ???
?? ?????????? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ??????, ??? ?? ?? ?????????? ??
?????. ?????? ??? ?????????? ?????? ? ?????????? ?? ??????????, ??? ?????????? ?????? ??
????? ??????, ?????? ??? ?????? ?????? ??????, ??? ?? ?????????? ?? ??????
????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????.

19 ?????????????? ? ?????????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?? ? ?????? ??
????????? ??? ?????? 56 ? 63 ??? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?? ??????
????????? ?????? ?????? ??? ?????????????? ? ?????? ?????????? ?????????????? ? ??????, ???
????????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????????? ??????????, ?????? ? ?????? ??????
????????? ??????????, ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????, ?????? ??? ????
????????? ??????, ??? ?? ?????????? ?????????? ? ??? ?????? ?? ?????????? ??????????, ??
????? ??????, ?????????? ? ?????????? ?? „????? ?????????????? ??? ??????“ , ???
????????? ?????????? ??????, ?????????????? ?? ??? ?????? ?????????? ?????? ? ?????????? ??
????? ?????? ??????, ?? ?????????? ?????? ??????????, ?????????????? ?? ?????? ??? ?????? ??????
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??????????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ??
?? ?????????? ??? ?????? ?????? ??????.

?? ?????????? ??????

20 ??? ??? ?????????????? ?????? ? ?????????? ? ?????? ?????? ?? ??? 56 ???, ??? ?
?? ??? 63 ???, ??? ??? ?? ?? ?????? ???-????? ??? ? ?????????? ? ?????? ??? ??????
????????? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????? ?????? ?????????????? ??? ?? ??????
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ??????
????????? (????? ?? 21 ??? 2018 ?, Fidelity Funds ? ??., C?480/16, EU:C:2018:480, ?. 32).

21 ? ?????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? ?????????? ? ??????, ?? ?????????? ?????? ??????
?? ?????????? ?? ??? ?? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?? ??????, ?????????????? ?
????????? ?????? ?????? ??????, ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ??
????????? ?????? ??? ??, ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ??????????
????? ?????? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????? ? ?????? ?????? ?????? ?????? ??????
?????????.

22 ??? Verwaltungsgerichtshof (????????????? ???) Hypothekenbank ??????, ?? ???
????????? ?????????? ? ?????????????? ? ??? ?? ?????????? , ?? ??? ??????, ?? ??? ??????
????????????? ?? ?????? ?????? ? ?????? ?????? ??????, ?????? ?? ?????????? , ?? ??? ??????
?????, ?????????? ?????? ?? ??????.

23 ? ??? ?????????? ??? ? ?????????? , ?? ?????????? ?????????? , ??????
????????????? ?? ?????? ?? ?????? , ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ??????????
????????????? ?? ?????? ?? ??? 56 ??? ? ??., ??? ? ??? ?????????? ?????? ??? ??
????????? ?? ?????? ?? ??? 63 ??? ? ?. (????? ?? 3 ?????? 2006 ?, Fidium Finanz,
C?452/04, EU:C:2006:631, ?. 43).

24 ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? , ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ??
????????? , ??? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?? ??? ??
??? ?????? , ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ??? ?? ???, ?? ??????

(?????? ? 26 ??? 2016 ?, NN (L) International, C?48/15, EU:C:2016:356, ?. 39).

25 ??????????? ??, ?? ??? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????,
?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ???????, ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
?????????. ?????????????, ? ?????????? ?????, ?????????? ?? ?????????????? ??????????,
Hypotheikenbank ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ??
????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ??, ?? ?????????? ?? ???????, ?????????????? ??
???? ?????????????? ?? ??????? ?? ??????? ???????, ?????????? ?? ???????, ?????????? ??
?? ??? ?????? ?? ?? ??? ?????? ?????? ??-????? ?????????????? ?????????????? ??
?????. ??? ?????????? ??-????? ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????????? ??
????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ??
?????.

26 ??????? ????? ?????????????? ??????? ??????? ?? ?? ?????????? ? ?????? ?? ?? ????? 63 ??? ?
??., ??????? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ???????, ? ?? ??? 56 ??? ? ??., ?????????? ??
?? ?????????? ?????????? ?? ??????.

27 ??????? ?? ?? ??????????, ?? ??????????? ?? ??? ????? ????? ?????? ?? ??????????? ?
????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????, ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ??????
?? ??????????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?????????????? ?? ??????????
??????, ?????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ???
????????????? ?? ?? ??????? ?? ?????? ?? ?????? (?????? ?? 1 ??????? 2011 ?,,
??????/??????, C?253/09, EU:C:2011:795, ?. 42).

28 ????. 56 ????. ?? ????????. ???????????. ?? ????????. ? ?? ? ???????????. ??????. ??????,
??????????. ?? ?????? ???????????. ?? ???????. ?? ???????. ?????? ???????. ?????? ? ??-?????
??????????. ???????????. ?? ???????. ?? ???????. ?? ???????. ???????. ??????. ??????. ??????
? ???????????. ?? ???????????. ?? ???????. ?? 56 ????. ???????. ???????????. ?? ??????
??????????. ?? ???????????. ?? ???????????. ???????????. ?? ??????, ?? ???????. ?? ???????. ??
?????, ?? ???????????. ?? ???????. ?? ? ???????????. ?? ???????. ??????, ?? ???????. ?? ??????, ?
????? ?? ???????????. ???????. (???????. ?? 25 ?? 2018 ?, TTL, C?553/16, EU:C:2018:604, ?.
45 ? ???????????. ???????. ???????.).

29 ??????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????, ????.
??????????, ??????????? ?? ?????? ??-????? ?????????????? ?????????????? ?? ????.
?????? (?????? ?? 25 ??? 2018 ?, TTL, C?553/16, EU:C:2018:604, ?. 46 ? ??????????
?????? ???????).

30 ??????? ?? ??????? ?????????????? ?? ??????, ?????????????? ? ??? 56 ??? ??
?????????? ?? ?????????? ??????, ??????? „?????????“ ??? ?? ?????????? ??????????????
?? ??????, ? ?????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ??????? ?? ?????? ? ?????? ??????
??????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ??????, ??? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????? ?
?? ?? ?????????? (?????? ?? 9 ??? 2017 ?, Piringer, C?342/15, EU:C:2017:196, ?. 35).

31 ? ?????? ?????????? ??????? ?? ?? ??????????, ?? ??????? ?? ??????????? ? ???????????
?????? ?? ?? ?? ?? ?????????? ??????? ?????????????? ? ?????????? ?? ?? ?? ?? ?? ??
??????????, ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ????????. ?? ??????? ??
????????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????????? ??
?????? ?? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ???????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????
?????? ?? ???????, ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????

????????? ???????.

33 ??????? ????????????, ?? ??????????? ?????????????? ?? ?????????? ???????????,
?????????? ? ???????, ????? ?????????? ??????? ?????????? ? ?????? ?????? ??????
??????????????, ?????? ?????????? ???????????, ????? ?????????? ??? ?????? ????
????????????? ??????? ?????????, ??????????? ???, ?????? ?? ?? ?????????, ?? ???????????
?????????? ?? ?????? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????????, ?????????????? ?? ??
?????? 49 ? 54 ???, ?????? ??????? ?? ?????????? ?????? ? ?????? ? ?????? ? ???????????
????? ? ?????????????? ???????, ????? ?????? ??? ?????????? ?? ?????? ? ???????????
?????????? ?? ??????, ?????????? ?? ??? 56 ???.

34 ? ????? ?????????? ?????? ??? ? ????????????, ?? ?????? ?? ?? ??????????
?????????? ?????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??
???????????. ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? ?
????????? ? ?????????? ??????, ? ?????? ?????? ?????????????? ??????. ?????? ?
????????? ? ?????????? ??????, ? ?????? ?????? ??? ??????, ??? ?????? ? ??????????
????? ?? ?????????? ?? ??????????????, ?????? ? ?????????? ?? ?? 49 ????. ? ?????? ?? ???,
????? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ? ?????????? ?????? ??
?????????????????, ??? ? ?????????????? ??????????, ?????? ?????? ? ?????????? ??? ??
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? (?? . ? ??? ?????? ?????? ?????? ?? 11
????????? 2003 ?, Schnitzer, C?215/01, EU:C:2003:662, ?. 28 ? 29, ? ? 10 ??? 2012 ?, Duomo
Gpa ? ??., C?357/10—C?359/10, EU:C:2012:283, ?. 30).

35 ?????????? ?????????? „?????????????“ ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ??????????????
????????????? ?? ?????????????? ??????? ?????????????? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ?
????????????? ??????? ??????? ?? ?????????????? ?????.. ?????????????? ?? ??????????????
????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ??????? ??????? ?????????? ??????? ?
????????????? ?????????????? ?? ??????? ??????? ?? ?????????????? ??????? ??? (????????? ?? 12
????????? 2006 ?, Cadbury Schweppes ? Cadbury Schweppes Overseas, C?196/04,
EU:C:2006:544, ?. 54).

36 ? ??????? ?? ????, ?????? ??????, ?????? ??????????? ?????? ??????, ?? ?????????? ?
?????? ??????, ??????? ?? ????, ? ?????? ? ??????????, ??????????? ? ??????? ??
???????, ? ??-????????? ??? 57, ?????? ?????? ???, ??????????, ?? ?? ????????
????????? ?? ?? ?????? (?????? ?? 30 ?????? 1995 ?, Gebhard, C?55/94,
EU:C:1995:411, ?. 26, ?? 11 ?????? 2003 ?, Schnitzer, C?215/01, EU:C:2003:662, ?. 27).

37 ??? ???? ?????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??????????

? ?????????? ?? ???? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????

????????? ?? ???? ???? ? ??????????????, ?????? ?????? ??? ?????????? ?????????? ??

????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??

????????? ?????? ?? ?????????????? ??????????.

38 ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ????? ?????????????? ? ?????????
????????????? ?? ??? ???? ?????? ??? ?????? ??-????? ?????????????? ??????????????
?? ?????????? ?????????????? ?? ??????.

39 ?? ?? ?????? ?? ??????????, ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????????
????????????? ?? ??????? ?? 5 ??????? 2014 ?, Hervis Sport- és Divatkereskedelmi
(C?385/12, EU:C:2014:47), ?? ??? ?????????????? ? ??????? ?????????????? ??
????????? ??? ??, ?????? ?? ?? ???????, ?? ? ????? 37—41 ?? ??? ?????, ?????? ??
????? 23 ?? ??????? ?? 26 ????? 2018 ?, ANGED (C?234/16 ? C?235/16, EU:C:2018:281),
????? ??????????, ?? ?????????? ???????, ????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????
????????????? ???????, ?? ? ??????? ?????? ?????? ?????? ? ??-?????????????
?????????, ? ????? ?? ?????? ??????????????, ?????????? ??? ?????????? ?? ?????? ??????
??????, ????? ?? ??????? ? ?????? ?????????? ?? ???, ????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????????
?????? ?? ??????????, ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????????? ??
?????????, ?????????? ?? ??????? 49 ? 54 ???.

40 ????????????, ??? ?? ?????? 18 ? 26 ?? ?????????? ???????, ? ??? ?? ???????
????????? Hypothekenbank ?? ?? ?????? ?? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?? ??????? ?? ?????????????? ?? ?? ??????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????????.

41 ????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????????????? ?? ??? 267 ??? ?????? ??????????????
????????? ? ??????????? ?? ?????????? ?????????????? ???????, ? ??? ?? ??????
?????????, ??? ?? ?????? ?? ??? (?????? ?? 10 ??? 2018 ?, Jehovan todistajat, C?25/17,
EU:C:2018:551, ?. 28).

42 ????????????, ? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ?????? ???, Hypothekenbank
????????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?
????????? ?? ?????????? ?? ??? ?????????? ??????? ??-????? ?????????????? ??????? ?
????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????????,
????????????? ?? ?????? ??????? ???????, ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ??????????????
????? ??? ?? ?????? ?????????? ??????? ?????? ?????????? ?????????? ???????????. ??? ??????????
????????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?? 5 ??????? 2014 ?,
Hervis Sport- és Divatkereskedelmi (C?385/12, EU:C:2014:47). ??? ?? ??? ?????????? ???,
????????? ?? Hypothekenbank ?? ??????? ?????? ?? ???????, ?????? ?? ???
????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ???????????. ??? ??????
????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ??????????.

43 ????????????, ??? ?? ?? ? ???????, ?? ?????????????? ? ?????????? ??????????????
?????? ?????? ??? ?? ??????? ??????????, ?????? ? ?????????????? ?? ???????, ??????????
? ??????? ?? 5 ??????? 2014 ?, Hervis Sport- és Divatkereskedelmi (C?385/12,
EU:C:2014:47), ?? ?????? ?? ?? ??????? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????????? ??
????????? ?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? 39 ??
????????? ??????.

44 ? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??????? ?????? ?????? ?? ?????????????? ??????
?? ?? ???????, ?? ??? 56 ??? ?????? ?? ?? ??????? ? ???????, ?? ??????? ??????????
?????? ?????? ??? ?????????????? ?? ??????? ?????????? ??????? ?? ???????, ?????? ??????????
????????? ?? ?????? ?????????? ???????, ??????? ? ?????? ?????? ?????? ?? ??????? ? ??????????
??????????, ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ???????, ?????? ?????? ?????? ?? ??????? ? ??????????
??????, ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ???????, ?? ??????? ??????,
????????? ?? ?????????? ?? „?????? ?????????????? ?? ??????“, ?????? ??????
????????? ???????, ?????????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????

? ??????? ?????, ?? ??????? ?????, ?????????? ??????, ??????????????? ?? ??????? ???? ??????? ??
????????? ? ?????? ?????? ???????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ? ??? ?????? ??????.

?? ??????? ???

45 ?? ??????? ?? ???????????????, ?? ?? ??????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ???????????
???? ??????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ???????????
??????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????. ??????????,
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ???, ????????? ?? ??? ?? ??????????
??????, ?? ??????? ?? ??????????????.

?? ?????????? ?????????? ?????? (????? ??????) ????:

???? 56 ??? ?????? ?? ?? ??????? ? ??????, ?? ?????? ?????????? ???????
?????? ??? ?????????????? ? ??????? ?????????? ?????????? ? ??????, ? ?????? ??????????
????????? ? ??????? ??????? ?????????, ??????? ? ?????? ?????? ?????? ? ???????
??????????, ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??????, ?????? ??? ? ?????
?????? ??????, ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ???????,
?? ?????? ?????, ?????????? ? ?????????? ?? „?????? ?????????????? ???
?????“, ?????? ?????? ?????????? ???????, ?????????????? ?? ?????? ??????????
????? ? ??????? ?? ?????? ?????? ??????, ?? ??????? ?????? ?????? ???????,
????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ?????? ???????
??????????, ?????? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ? ?????? ???????
??????.

??????

* ??? ?? ??????????????: ??????.